

“明轩”及其建造轶闻

丁斌

纽约大都会艺术博物馆二楼北厅玻璃天棚下约四百多平米的空间里，有一处堪称大手笔的“展品”：一座原汁原味，完全按真实比例建造的中国苏州园林——“明轩”。

这处气势不凡的中国庭园是苏州园林经典之作——苏州网师园中“殿春簃”的完全复制品。这里要说明一下，不少人会将“殿春簃”误读为“簃春殿”，实际上“殿春”二字出自宋代邵雍“尚留芍药殿春风”句意，“殿春”系指春末，“簃”则是指阁楼旁的小屋。

当时最早提出在大都会博物馆内建造一座中国式庭园想法的人，是纽约大都会博物馆董事、阿斯特基金会负责人文森·阿斯特夫人。她最先的意图是想给刚购得的一批中国明代家具一个陈设空间。著名美籍华裔舞台艺术家李明觉的最初设计方案，并未赢得负责人方闻（时任纽约大都会艺术博物馆亚洲部主任、普林斯顿大学艺术考古系主任）的满意。1977年秋天，方闻随美国“中国古代绘画考察团”首次访华，经多地考察后在苏州与同济大学陈从周教授会面，并一同参观了苏州园林。两人一致认为网师园的殿春簃是衬托明代家具的最佳背景。

苏州市城乡建设档案馆的资料指出，陈从周推荐网师园中的殿春簃，一是陈从周的老师张大千曾寓居于网师园，殿春簃原为张大千及其兄弟张善孖的画室“大风堂”；二是陈从周推崇网师园是公认的小园极品，“少而精，以少取胜”。

1978年春，美方面以大都会艺术博物馆的名义致信中国国家文物局，请求帮助建园。5月26日，经国务院研究同意后，国家建委下发(78)建发城字275号文件，“经国务院批准，我国将为美国纽约大都会博物馆仿苏州网师园‘殿春簃’建造一座中国庭院。”之后，美国大都会博物馆方面立即派人来中国当面接洽，苏州园林处也派代表赴北京，在文物局的陪同下，建设部安排双方见了面，谈话内容主要都是具体的技术措施，以及美国方面阿斯特夫人对此项目“不差钱”等话题。谈了三天之后又一道去了苏州网师园实地考察。

1978年9月18日，国家建委城建总局组织工程会议在网师园召开，决定成立“苏州园



明轩



明轩内部花窗



明轩内明式家具



明轩入口



园林假山石、花草

林管理处援外殿春簃”工程班子。当时南京工学院潘谷西教授等一批专门研究苏州园林的老师，得知这个援外项目后，立即向建设部打报告要求参加设计。于是，南京工学院也花了近一个月的时间做了一套方案。据当事人回忆，南京工学院之前曾花了很多年研究出版《苏州古典园林》，因此有非常好的基础，图纸画得也很精美漂亮。

当两套设计图纸都报到建设部后，南京工学院的方案最终因“假山太高，楼板无法承载重量”的问题而落选。同时，建设部希望苏州方面的设计方案有专家来坐镇。于是苏州园林管理处邀请了陈从周作为顾问，在11月11日，同苏州市园林管理处副处长章表荣、规划建设科副科长陶维良一起带上设计图纸和模型前往美国。

方案送到美国后，由阿斯特夫人、世界著名建筑学家贝聿铭先生和许多建筑专家一同审稿，大家一致通过了该方案。12月12日，中国驻美联络处

文化参赞谢启美代表中方与大都会博物馆签下了建造合同。合同规定，“明轩”需要做两套，先在苏州东园做一套实际大小的模型，待美方确认后再做第二套运往美国。

对于这个极其重要的涉外项目，国家层面给予了绝对的重视，建造所用材料亦极尽当时之能事，甚至由国家特批从成都郊区山林中采伐了珍贵的楠木，自山谷中运向溪涧水中，然后扎成木筏，从长江中运往苏州，用作柱子材料。这种楠木色润棕红，有一股浓郁的香味，历经几百年也不蛀不朽。由此可见，当年明轩项目的级别之高。而其他木构件也都选用上好的银杏、香樟木；砖瓦全部在陆墓御窑定制（1796年乾隆在紫禁城营建一座苏式园林时的砖瓦便全部出自这里），苏州市政府为此批调数万公斤砗磲，采用传统烧制工艺，每块砖均打上“戊午苏州陆墓御窑新造”的印记。

1979年4月，位于苏州东

园的第一套“明轩”落成。次月，这里迎来了第一批美国客人，美国著名建筑师、博物馆权威亚瑟·罗森布拉特，还有负责大都会博物馆改造的著名建筑师凯文·洛奇和约翰·丁克路。6月，阿斯特夫人率队亲自来华，中国造园工人特地从动物园借了几只鸟放在鸟笼挂在园子里，阿斯特夫人一进来便被吸引，惊喜地说道：“这就是中国的东西！”

1980年1月2日，美国“明轩”在大都会博物馆开始了紧锣密鼓的施工。由于前期工作的完善、中国古典建筑预制拼装的优势，以及专门征调来苏州“香山帮”能工巧匠的技艺，都使得建造过程快速而精确。施工期间，多位美国各界知名人士都到现场参观，包括李约瑟、尼克松、基辛格、洛克菲勒等。

经过五个多月的施工，“明轩”在5月30日通过工程验收，并最终在6月18日正式对外开放。根据博物馆内现场条

件以及使用要求，建成后的“明轩”，狭小的庭园空间内设有门厅、门廊、曲廊、半亭、山石、水泉等，布局精巧细致，但整体又简洁朴实，其中运用了空间过渡、视觉转移等处理手法，并吸收明画山水小品特色，使全园布局紧凑、疏朗相宜、淡雅明快，集中反映了苏州古典园林的精华，是境外造园的经典之作。

“明轩”的成功开启了园林出口的先河，“中国园林”亦成为“乒乓外交”之外重要的外交手段。之后，在旧金山、蒙特利尔、温哥华、法兰克福等几十座城市都相继建起了中国园林。苏州园林管理处也以此为契机成立了苏州园林设计室（后更名为苏州园林设计院），设计了位于纽约的寄兴园、波特兰的兰苏园等。

这里不得不谈负责施工的苏州“香山帮”造园工匠们。

“南朝四百八十寺，多少楼台烟雨中。”历史上苏州佛道文化的高度发达，从另外一个层面和区域上促成了当地香山帮建筑流派的发展。数百年来，苏州工匠以擅长复杂精细的中国传统建筑技术而远近闻名。明代洪武年间北京天安门的设计者蒯祥，因其建筑技艺高超而被后世尊为香山帮的鼻祖。在几个世纪的传承中，香山帮匠人师徒相承，口口相授，形成独家传统园林建筑营造技艺。叠山、理水、砌砖、木雕、石雕、砖雕、彩绘、泥塑……可以说，苏州园林是历代香山帮匠人造园技艺传承发展的缩影，苏州古建筑和古典园林大多出于香山帮之手。

但是至“文革”后期，香山帮已经衰败凋零，许多工匠也散落乡下各处另操他业。

1979年，为了做好“明轩”项目，苏州园林管理处专门从民间召集60多名香山帮能工巧匠，成立了吴县古代建筑工艺公司。他们的首个作品，便是位于纽约大都会艺术博物馆的“明轩”。此后，千余工匠云集于麾下。从美洲到非洲、欧洲，40多座“新苏州园林”陆续出口海外，具有代表性的如加拿大温哥华的逸园、新加坡的唐城、蕴秀园，美国的兰苏园、流芳园等。

因为“明轩”项目而复苏了一个行将湮灭的民间工匠群体，亦是一段佳话。

（作者为上海应用技术大学副教授）